Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 87

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 87 XIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 30. März. 1895 Berne, Samedi, 30 Mars. XIIIme année. № 87

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ten Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2ten Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements. (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Assurance mutuelle de pensions viagères. — Pflicht zur Eintragung im Handelsregister. — Post. — Postes. — Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse. — Banques étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

PHÖNIX

Französische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.

Das Rechtsdomizil für den Kanton St. Gallen wird verzeigt bei Herrn **Hunziker-Jordy,** Oberer Graben 22 in St. Gallen, an Stelle des Herrn B. Dürler.

Basel, den 28. März 1895.

Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:

(D. 28) **Köchlin & Sandreuter.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Pfäffikon.* (456)

Liquidation über den Nachlass des Roth, Peter, Conditor, in Pfäffikon.
Datum der Liquidationseröffnung: 22. März 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. April 1895, nachmittags ½3 Uhr, im Gasthaus z. Post zu Pfäffikon.
Eingabefrist: Bis 30. April 1895.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (457)

Failli: Berger, Félix, brasseur, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1895.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 9 avril 1895, à 10 heures du jour, dans la salle du tribunal, maison judiciaire, à Fribourg.
Délai pour les productions: 30 avril 1895.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (475)

Gemeinschuldner: Dalward-Peter, Anton, Teilhaber der Firma «C. Ginther & Cie», Weinhandlung en gros, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1895.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis 19. April 1895.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig.* (458)

Gemeinschuldner: Forster, Friederich, Stickfabrikant, in Oberhelfenswyl.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. April 1895, vormittags 10 Uhr, auf dem Rathause, in Lichtensteig.
Eingabefrist: Bis 30. April 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aubonne.* (459)

Faillie: Veuve Conod-Gros, négociante, à Aubonne.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mars 1895.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 6 avril 1895, à 3 heures de l'après-midi, en Maison-de-Ville, à Aubonne.
Délai pour les productions: 30 avril 1895.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (460)

Failli: Le Royer, E., négociant, 9, Rue Pradier, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1895.
Liquidation sommaire (art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 19 avril 1895.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Affoltern a/A.* (461)

Gemeinschuldner: Henscher, Jacob, Apotheker, wohnhaft gewesen in Affoltern a/A., dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 57 vom 6. März 1895, pag. 237).
Anfechtungsfrist: Bis 9. April 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (462)

Failli: Goetz, André, négociant, à Gossens (F. o. s. du c. du 23 janvier 1895, nº 18, page 71).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 avril 1895.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (463)

Gemeinschuldner: Wälti-Sydler, Alfred, an der Löwenstrasse, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 91 und Nr. 71 vom 16. März 1895, pag. 297).
Anfechtungsfrist: Bis 9. April 1895.

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters in Malters.* (464)

Gemeinschuldner: Bucher, Franz, gewesener Senn und Negotiant, früher in Meienriesli, nun in der Alpenrose in Kriens (S. H. A. B. Nr. 4 vom 5. Januar 1895, pag. 13 und Nr. 33 vom 9. Februar 1895, pag. 131).
Anfechtungsfrist: Bis 9. April 1895.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (476)

Gemeinschuldner: Grossmann-Diener, Rudolf, Inhaber der Firma «Grossmann-Diener», Käsehandlung, Leonhardsgraben 12, Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1895, pag. 71 und Nr. 62 vom 9. März 1895, pag. 257).
Anfechtungsfrist: Bis 9. April 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (465/466)

Faillis:

1º Müller, Jaques, boucher, Place du Pont, à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1894, nº 241, page 989 et du 19 décembre 1894, nº 271, page 1111).

2º Cadonau, Jaques, pharmacien, à Ouchy-Lausanne (F. o. s. du c. du 12 janvier 1895, nº 9, page 35 et du 27 février 1895, nº 50, page 205).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 avril 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (467)

Faillie: Veuve Christin, mercerie et bazar, à Bon-Port, Montreux (F. o. s. du c. du 30 janvier 1895, nº 23, page 91 et du 9 mars 1895, nº 62, page 257).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 avril 1895.

Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Lebern in Solothurn.* (478)

Gemeinschuldner: Walker, Otto-Johannes, Uhrenfabrikant, in Bellach,
Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 9. April 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (468/470)

Gemeinschuldner:

1) Firma Eggli & Cie, Wichse- und Fettwarenfabrikation, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 127 vom 26. Mai 1894, pag. 515 und Nr. 182 vom 8. August 1894, pag. 741).

2) Sauter, Thimotheus, gew. Holzhändler, wohnhaft gewesen in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 46 vom 28. Februar 1894, pag. 183 und Nr. 142 vom 13. Juni 1894, pag. 577).

3) Laubbacher, Oscar, Getreidehändler, wohnhaft gewesen an der Langstrasse, Zürich III (S. H. A. B. Nr. 161 vom 7. Juli 1894, pag. 657 und Nr. 230 vom 20. Oktober 1894, pag. 945).

Datum des Schlusses: 15. März 1895.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (471)

Successions répudiées des époux Bailat, Robert, avocat, et Pauline, née Schmid, en leur vivant à Delémont (F. o. s. du c du 1er mars 1893, nº 48, page 193 et du 9 juin 1894, nº 139, page 565).

Date de la clôture: 26 mars 1895.

Kt. Luzern. *Konkursamt Altishofen.* (472)

Gemeinschuldner: Fischer, Joseph, gew. Negotiant, in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 88 vom 9. April 1892, pag. 349; Nr. 113 vom 11. Mai 1892, pag. 449; Nr. 116 vom 14. Mai 1892, pag. 461 und Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610).

Datum des Schlusses: 26. März 1895.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (473)

Gemeinschuldner: Portmann, Josef Anton, Schreinermeister, in Firma «J. A. Portmann, Möbelschreinerei und Handlung», an der Theaterstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 164 vom 11. Juli 1894, pag. 669; Nr. 201 vom 8. September 1894, pag. 823 und Nr. 211 vom 22. September 1894, pag. 867).

Datum des Schlusses: 27. März 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Nyon.* (479)

Faillie: Veuve Marbach, ci-devant marchande de chaussures, à Nyon (F. o. s. du c. du 7 novembre 1894, nº 241, page 989; du 29 décembre 1894, nº 280, page 1149 et du 16 janvier 1895, nº 12, page 47).

Date de la clôture: 29 mars 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (474)

Gemeinschuldner: Storz, Karl, gew. Bierbrauereibesitzer, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. Dezember 1894, pag. 1099; Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 91 und Nr. 50 vom 27. Februar 1895, pag. 205).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 30. März 1895 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 30. April 1895, abends 5 Uhr, im Restaurant der Brauerei Storz, in Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) Das Wohnhaus an der Brauerstrasse (Poliz. Nr. 26) in Zürich III, unter Nr. 536 für Fr. 50,000 assekuriert.
2) Das Bierbrauereigebäude, Schüttgebäude, ein Kühlschiff, Fassremisen- und Eiskellergebäude, 1 eingemauerter Braukessel samt Vorwärmer, 1 Kühlschiff und 1 hydraul. Aufzug, zusammen unter Nr. 505 für Fr. 48,500 assekuriert.
3) Ein Schüttegebäude mit gewölbtem Keller, angebaut an obige zwei Gebäude, für Fr. 8,500 assekuriert.
4) 5 Aren 4,9 m² Platz, worauf obige Gebäulichkeiten, und Hofraum.
5) Ca. 16 Aren 20 m² Torfland (Eisweiher) im Riedt, Gemeindsbann Zollikon.
6) Die zum Betriebe der Brauerei gehörenden Maschinenwerke und Getriebe, sowie Zubehörden laut speziellem Verzeichnis.

Das Meistgebot an der I. Steigerung beträgt Fr. 143,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Courtelary.* (477)

Débiteur: Béguelin, Henri, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessous.

Date du jugement accordant le sursis: 23 mars 1895.

Commissaire au sursis concordataire: Me A. Chatelain, notaire, à St-Imier et Tramelan.

Délai pour les productions: 19 avril 1895.

Assemblée des créanciers: Lundi, 29 avril 1895, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Poste, à Tramelan-dessus.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 18 avril 1895.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel. *IIe Instance: Tribunal cantonal.* (481)

Débiteur: Weill-Blum, Léopold, négociant, 56, Rue Lépold-Robert, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 janvier 1895, nº 20, page 80).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 8 avril 1895, à 2½ heures du soir, au Château de Neuchâtel.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern. *Gericht [II. Instanz]: Justizkommission des Obergerichts.* (480)

Schuldner: Schwegler, Thomas, Mehl- und Getreidehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 20. Oktober 1894, pag. 946; Nr. 265 vom 12. Dezember 1894, pag. 1088 und Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 91).

Datum der Bestätigung: 28. März 1895.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf.

1895. 25. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wittwen Guggisberg** in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 200 vom 10. Oktober 1891, pag. 811) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wittwe Guggisberg» in Burgdorf.

25. März. Inhaberin der Firma **Wittwe Guggisberg** in Burgdorf, ist Elise Guggisberg, geb. Reber, Arnolds sel. Witwe, von Belp, Wirtin, in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wittwen Guggisberg» in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb. Geschäftslokal: Beim Bahnhof.

25. März. Die Firma **Jakob Pfister** in Hasle (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. Juni 1883, pag. 767), sowie die Firma **Jb Pfister,** ebendaselbst (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1895, pag. 31) sind infolge Vereinigung der Geschäftszweige auf die gleiche Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Jb Pfister** in Hasle bei Burgdorf ist Jakob Pfister von Lützelflüh, Handelsmannn, in Hasle. Natur des Geschäftes: Korbwaren-, Tuch-, Spezerei-, Dünger- und Weinhandlung. Geschäftslokal: Dorf Hasle. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der beiden erloschenen Firmen und erteilt Prokura an Jakob Pfister, Sohn, in Hasle.

Zug — Zoug — Zugo

1895. 22. März. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Menzingen** hat sich, lt. Statuten vom 17. Februar 1895, mit Sitz in Menzingen eine Genossenschaft gebildet, welche, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, im allgemeinen die Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes und zwar namentlich durch gemeinschaftliche, billige Beschaffung und Abgabe der Bedürfnisse der Landwirtschaft, als: Dünge- und Futtermittel, Gerätschaften, Sämereien und andere Bedürfnisse zum Zwecke hat. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Als Mitglieder der Genossenschaft können Landwirte von Menzingen und Umgebung aufgenommen werden, wenn sie die Statuten unterzeichnen. Jedes neu eintretende Mitglied hat eine Genossenschaftseinlage von 5 Fr. zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung, Tod und Ausschluss. Ausgeschiedene und ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch an dem Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem Vermögen. Organe der Genossenschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung (Generalversammlung), der Vorstand- und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Aktuar. Er vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich und es führen namens derselben der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Alois Hegglin, Schwand; Vizepräsident ist Johann Röllin, Hasenthal; Aktuar ist Alois Meienberg, Sohn, Neuhaus; alle von und in Menzingen.

26. März. Die Firma **Haas, Metzger** in Zug (S. H. A. B. Nr. 159 vom 12. Juli 1892, pag. 640) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Witwe Haas» in Zug.

26. März. Inhaberin der Firma **Witwe Haas** in Zug ist Witwe Marie Haas von Steinhausen, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Haas, Metzger». Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wirtschaft zum Frohsinn. Geschäftslokal: Oswaldsgasse.

26. März. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Consum-Verein Zug** in Zug (S. H. A. B. Nr. 181 vom 18. August 1892, pag. 728) ist Jakob Bertschi infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle wurde gewählt Jakob Vollenweider von Affoltern a. Albis, wohnhaft in Zug; derselbe führt namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle [district de la Gruyère].

1895. 26 mars. Le chef de la maison **Théophile Stoeckli,** à Bulle est Théophile fils de Fidèle Stoeckli, en dite ville. Genre de commerce: Chaussures. Bureau et magasin: Place du Tilleul.

Bureau de Fribourg.

26 mars. Le chef de la maison **P. Neuhaus,** à Fribourg est Pierre Neuhaus d'Oberschrot, domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation depuis le 15 mai 1894 de l'auberge sous l'enseigne «La Rose».

Bureau Murten [Bezirk See].

26. März. Inhaber der Firma **Jakob Vollmar, Hôtel zur Krone** in Murten, ist Jakob Vollmar Samuels sel. von Münchenwyler, in Murten. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb, verbunden mit Café. Sitz: Haus Nr. 92 in der Rathhausgasse.

26. März. Inhaber der Firma **A. Roggen-Rychner, Hotel Kreuz** in Murten, ist Alfred Roggen-Rychner, Sohn des Rudolfs sel., von und in Murten. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Sitz: Hotel zum Weissen Kreuz, Hauptgasse Nr. 63 A und 64 B, in Murten.

Bureau de Romont [district de la Glâne].

26 mars. La commission de la **Société de laiterie ou de fromagerie de Berlens** à Berlens (F. o. s. du c. du 6 mars 1888, nº 30, page 235), est modifiée comme suit à partir du 18 mars 1895: Pierre Python, président; Firmin Uldry, secrétaire et Pierre Liénard, caissier, tous à Berlens.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido.

1895. 26 marzo. Proprietario della ditta individuale **Gianola Giuseppe** in Faido, è Gianola Giuseppe fu Battista di Melano, domiciliato in Faido. Ditta incominciata il 1 gennajo 1895. Genere di commercio: Falegname con magazzeno di mobili.

Ufficio di Locarno.

26 marzo. La società anonima colla ragione sociale **Fabbrica Tabacchi in Brissago** da Brissago, (F. u. s. di c. del 16 aprile 1883, nº 55, pag. 425; del 1 maggio 1884, nº 35, pag. 319; del 20 giugno 1885, nº 63, pag. 422; del 26 maggio 1886, nº 52, pag. 364; del 2 febbraio 1888, nº 14, pag. 106; del 19 aprile 1888, nº 53, pag. 409; del 28 aprile 1891, nº 101, pag. 414; del 18 aprile 1893, nº 96, pag. 385; del 13 gennaio 1894, nº 9, pag. 37; del 11 aprile 1894, nº 90, pag. 363; del 15 agosto 1894, nº 184, pag. 755, e del 9 marzo 1895, nº 63, pag. 261) nell' ordinaria assemblea tenuta in data 24 marzo 1895, ha nominato quale amministratore,

in rimpiazzo del defunto ingre Giuseppe Pedroli, il Dr in legge Alfredo Pioda fu Dottr Giacomo, di Locarno, suo domicilio.

Ufficio di Mendrisio.

26 marzo. La ditta **Chiara Fontana,** in Castel S. Pietro (F. u. s. di c. del 8 luglio 1892, nº 157, pag. 632), è radiata inseguito a morte della titolare.

26 marzo. Proprietario della ditta individuale **Emilio Fontana,** in Castel S. Pietro, è Emilio Fontana fu Battista, di Castel S. Pietro, suo domicilio. Genere di commercio: Negozio di stoffe.

26 marzo. Proprietaria della ditta **Erminia Bernasconi** in Chiasso, è Erminia Bernasconi fu Benigno di Chiasso, suo domicilio. Genere di commercio: Caffè e Bottiglieria. Bureau: Chiasso, Casa propria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

1895. 26 mars. L'association existant sous la dénomination de **Société de fromagerie d'Orbe,** à Orbe, a dans son assemblée générale du 3 juillet 1892, apporté une modification à ses statuts en ce sens, que la société continue à exister pour un terme illimité. La dissolution de la société ne pourra être prise, que par décision représentant les trois quarts des membres de la société, l'assemblée convoquée ad hoc. Aucune modification n'est apportée aux dispositions publiées dans la Feuille o. s. du c. du 29 janvier 1891, nº 19, page 73. La société, dans son assemblée générale du 4 décembre 1893, a composé son comité pour les années 1894, 1895 et 1896 de: Samuel Bourgeois, Auguste Auberson, notaire, Auguste Zury, Auguste Cerf et Alphonse Widmer, tous domiciliés à Orbe. Sont suppléants Jean Pelet et Werly-Mottaz, à Orbe.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1895. 23 mars. La société anonyme **Comptoir général des Ebauches,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juin 1894, nº 134, page 544), a dans son assemblée générale du 28 février 1895, revisé ses statuts et par là, décidé la continuation de la société pour une durée illimitée. Les autres faits publiés dans la feuille officielle du 4 juin 1894 ne sont pas modifiés.

25 mars. La raison **Jules Perregaux**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, nº 62, page 496), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison **François Perregaux,** à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est François-Jules Perregaux, de Neuchâtel, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison Jules Perregaux. Genre de commerce: Magasin de musique. Bureaux: 14, Rue Léopold Robert.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 26 mars. La raison **Vve Tissot,** inscrite à la Coulouvrenière, Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 février 1890, nº 26, page 139), et actuellement a Genève, 10, Rue Voltaire, est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

La maison a été continuée, depuis le 1er janvier 1895, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Louis Tissot,** à Genève, par le fils de la précédente, Louis-Joseph Tissot de Genève, domicilié à Plainpalais, jusqu'ici fondé de pouvoirs de la maison radiée. Genre d'affaires: Fabrique de chocolat et usine de pilage. Locaux: 10, Rue Voltaire.

26 mars. La raison **E. Babel,** boulangerie, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1885, nº 22, page 138), et actuellement à Arare (Commune du Plan-les-Ouates), se fait radier en vertu de l'article 13 du réglement du registre du commerce.

Assurance mutuelle de pensions viagères
en liquidation.

Avis important.

Le soussigné, conformément aux prescriptions du Code fédéral des Obligations et aux décisions votées par l'assemblée générale du 22 février 1894, invite tous ceux qui croient avoir un droit ou une prétention quelconque à faire valoir dans l'actif social, de bien vouloir intervenir avec pièces à l'appui auprès du soussigné, d'ici au 22 février 1899, **sous peine de forclusion.**

GENEVE, mars 1895.

Le président du comité de liquidation,

(V. 16) **C. Dubois,**
Rue Petitot 5.

P. S. Il est en outre rappelé, que la société rachète au comptant les titres, soit carnets et obligations des ayants-droit qui ne voudraient pas attendre la fin de la liquidation en 1899.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Pflicht zur Eintragung im Handelsregister. Im Anschlusse an die Ausführungen in unserer Nummer 84 vom 27. März 1894 betreffend die Pflicht zur Eintragung im Handelsregister bringen wir im Folgenden noch einige Rekursentscheide zur Kenntnis, die den gleichen Gegenstand beschlagen und besondere Erwähnung verdienen:

a. Wilhelm Bastian in St. Gallen hält ein ständiges Magazin, wo er Velos, Nähmaschinen und Kinderwagen verkauft. Einen Teil seiner Waren hat er von den Lieferanten auf eigene feste Rechnung bezogen; den andern hat er in Konsignation und vermittelt dessen kommissionsweisen Verkauf.

Aehnlich verhält es sich mit Markus Aebly in Zürich. Derselbe hält ein ständiges Bureau und betreibt folgende Geschäfte: *α.* die Vertretung verschiedener Häuser, für welche er Aufträge annimmt, die direkt, ohne sein weiteres Zuthun, ausgeführt werden; *β.* den Vertrieb von Waren auf eigene Rechnung; *γ.* den Verkauf von «Waren die nicht ihm gehören», also den Kommissionsverkauf von solchen.

Die beiden Genannten wurden von den betreffenden kantonalen Aufsichtsbehörden über das Handelsregister als zur Eintragung verpflichtet erklärt.

Der eine begründete seinen hiergegen an den Bundesrat gerichteten Rekurs mit der Behauptung, dass sein Warenlager keinen Durchschnittswert von 2000 Fr. aufweise; der andere schützte vor, dass seine jährliche Roheinnahme unter dem Betrage von 10,000 Fr. bleibe (Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt, vom 6. Mai 1890, Art. 13, letzter Absatz).

Der Bundesrat wies beide Rekurrenten aus folgenden Gründen ab:

Der Wert des Warenlagers und die Höhe des Jahresumsatzes fallen mit Rücksicht auf die in Frage kommende Geschäftsart ausser Betracht. Beide Rekurrenten betreiben den kommissionsweisen Verkauf von Waren. Der eine hält ein ständiges Bureau, der andere ein Verkaufsmagazin, wo stets jemand zur Entgegennahme von Aufträgen und zum Abschluss von Verkäufen anzutreffen ist; dies ist der Haltung eines ständigen Bureau gleichzuachten.

Nun bestimmt aber Art. 13, Ziffer 1, litt. *b* der Verordung vom 6. Mai 1890:

«Gewerbe, deren Betrieb gemäss O. 865, Absatz 4, die Eintragspflicht begründet, sind insbesondere:

«Die gewerbsmässige Vermittlung von Kauf und Verkauf irgend welcher Art mit dem Zwecke, durch dieselbe einen Gewinn (Provision, Courtage, Kommission u. s. w.) zu erzielen, und unter Haltung eines ständigen Bureau (Agenten, Mäkler, Courtiers, Kommissionäre u. s. w.).» Der Schlusssatz von Art. 13, welcher für gewisse Kategorien von Geschäften hinsichtlich der Eintragspflicht bestimmte Minimalgrenzen für Warenlager und Jahresumsatz festsetzt (für die unter Art. 13 in Ziffer 1 sub litt. *a*, und die unter Ziffer 2 und 3 genannten Gewerbe), hat auf genanntes Lemma *b* keinen Bezug.

(Entscheid vom 20. November 1894 in Sachen Bastian, und vom 13. Dezember 1894 in Sachen Aebly.)

b. Ein Begehren des Johann Albert Schaub, alt Präsident, in Maisprach. die «Käsereigesellschaft Maisprach» sei als verpflichtet zu erklären, sich in das Handelsregister eintragen zu lassen, wurde aus folgenden Gründen abgewiesen:

«Die Pflicht zur Eintragung in das Handelsregister wird festgestellt durch Art. 865, Abs. 4, O.-R., welcher bestimmt:

«Wer ein Handels-, Fabrikations-, oder anderes nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt, ist verpflichtet, sich in das Handelsregister eintragen zu lassen.»

Die Pflicht zur Eintragung wird also hergeleitet aus der Thatsache des Betriebes eines bestimmten Gewerbes. Die Konstituierung einer Gesellschaft kann an sich die Eintragspflicht nicht begründen. Behufs Entscheidung der Frage, ob die «Käsereigesellschaft Maisprach» zur Eintragung verpflichtet sei, ist vielmehr zu untersuchen, ob sie ein Gewerbe im Sinne des Art. 865, Abs. 4, O.-R. betreibe. Das ist aber nicht der Fall.

Die Gesellschaft als solche betreibt weder einen Milchhandel noch die Käsefabrikation oder den Käsehandel, noch irgend ein anderes nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe. Die Mitglieder derselben geben vielmehr lediglich die verfügbare Milch ihrer Kühe zu einem von der Gesellschaft bestimmten Preise einem Milchhändler ab, welcher seinerseits mit dieser Milch Handel treibt.

Die Berufung des Rekurrenten auf einen Beschluss des Bundesrates vom 1. Mai 1885, wodurch die Käsereigenossenschaft Thayngen als eintragspflichtig erklärt wurde, ist unzutreffend. Fragliche Gesellschaft verarbeitete die Milch der Kühe ihrer Mitglieder selbst und auf eigene Rechnung zu Käse; ihr Käser war lediglich ihr Angestellter. Die Gesellschaft wurde dadurch zum Fabrikanten und als solcher eintragspflichtig. (Entscheid vom 27. November 1894.)

Post. Die regelmässigen Schnelldampferfahrten der «Hamburg-amerikanischen Paketfahrt-Aktiengesellschaft» auf der Linie Hamburg-Southampton-New-York werden vom 11. April nächsthin an wieder aufgenommen. Durch Vermittlung dieser Dampfer haben nachstehende direkte Briefkartenschlüsse nach New-York vom 10., bezw. 11. April nächsthin an bis auf weiteres neu zur Abfertigung zu kommen: Von der Bahnpost Genf-Culoz, Zug 452, Abgang Donnerstags 4^{15}; Basel-Belfort Zug 168/194, 7^{47}; Basel-Stadt, 7^{47}; Basel-Fil. I. (S. C. B.), 10^{27}; Zürich Mittwochs 9^{40} und St. Gallen 9^{07};

Die Dampfer gehen am Freitag, nachmittags, von Southampton ab. Die Ueberfahrt dauert regelmässig 7 Tage.

Ausnahmsweise sind die vorerwähnten Briefkartenschlüsse infolge Ausfalls der betreffenden Dampferfahrten am 17., bezw. 18. April und 26., bezw. 27. Juni nächsthin nicht abzufertigen.

In der Absendung der schon bestehenden direkten Kartenschlüsse nach den Vereinigten Staaten von Amerika treten keine Aenderungen ein.

— Von nun an können Poststücke bis zum Gewichte von 5 kg., ohne Wertangabe und ohne Nachnahme, auch nach den Sandwich-Inseln zur Beförderung angenommen werden.

Postes. Le service direct des paquebots-poste rapides de la «Compagnie des Messageries hambourgeoises-américaines» sera repris régulièrement sur la ligne d'Hambourg à Southampton et New-York à compter du 11 avril prochain. Ces paquebots emporteront des dépêches directes en lettres à expédier au bureau de *New-York*, dès le 10, soit le 11 du mois prochain, jusqu'à nouvel avis, par les bureaux ci-après désignés: Ambulant Genève-Culoz, train 452, départ le jeudi à 4^{15}; Bâle-Belfort, train 168/194, 7^{47}, Bâle-ville, 7^{47}, Bâle-succ. I. (S. C. B.), 10^{27}, Zurich, mercredi 9^{40} et St. Gall 9^{07}.

Les départs des paquebots de Southampton ont lieu le vendredi après-midi. La traversée dure régulièrement 7 jours.

Par exception, l'expédition des dépêches susindiquées ne devra pas avoir lieu les 17, soit 18 avril et 26, soit 27 juin prochains pour cause de suppressions des départs respectifs des paquebots.

Il n'est apporté aucune modification dans l'expédition des dépêches qui existent déjà entre la Suisse et l'Amérique.

— On peut dès maintenant accepter à l'expédition des colis postaux jusqu'au poids de 5 kg., sans valeur déclarée et sans remboursement, à destination des *Iles Sandwich.*

Schweizerische Landesausstellung. Dem Zentralkomitee ist Montag, den 25. ds., durch den Präsidenten der Landesausstellungskommission, Herrn Bundesrat Deucher, ein Schreiben des Schweizerischen Gewerbevereins Zürich übermittelt worden, worin der Wunsch ausgesprochen wird, es möchte die nächste Sitzung der Landesausstellungskommission bereits während der tagenden Session der Bundesversammlung in Bern stattfinden. Der Gewerbeverein glaubt, dass die Fassung des zweiten Alinea der Beteiligungserklärung, wonach „sich der Aussteller verpflichtet, sich allen bereits bestehenden und noch zu erlassenden Verordnungen zu unterwerfen, sowie die darin vorgesehenen Ausgaben tragen zu wollen", dazu angetan sei, zahlreiche Aussteller von der definitiven Zusage abzuhalten. Er wünscht, dass die jedenfalls auf einer irrtümlichen Auffassung der zitierten Bestimmung beruhenden Bedenken, im Interesse einer möglichst allgemeinen Beteiligung der Gewerbetreibenden, so bald und so gründlich wie möglich durch eine bestimmte Fassung der Beteiligungserklärung beseitigt werde.

Das Zentralkomitee hat dem Präsidenten der Landesausstellungskommission im Anschluss an ein bereits an denselben gerichtetes Schreiben, worin es die Gründe seiner ablehnenden Haltung auseinandersetzt, nun auch eine authentische Interpretation des vielbesprochenen Alinea der Beteiligungserklärung abgegeben.

Es ist diese Bestimmung darnach in ihrem Geiste identisch mit Art. 24 des von der Landesausstellungskommission genehmigten allgemeinen Regulativs, wo „sich der Aussteller verpflichtet, allen weitern vom Zentralkomitee aufgestellten Verordnungen Folge zu leisten". Dieser Artikel ist selbst wieder eine Reproduktion von § 24 der Ausstellungsordnung der Landesausstellung in Zürich von 1883. Das Zentralkomitee hebt in seiner Vernehmlassung hervor, dass es sich von selbst verstehe, dass es den Ausstellern keine andern Kosten auferlegen könne, als die in den allgemeinen, von der Landesausstellungskommission genehmigten Reglementen vorgesehenen. Be-

greiflicherweise können Details über dieselben heute noch nicht gegeben werden, sie hängen insbesondere von der Zahl der definitiven Zusagen ab, doch wird das Zentralkomitee darnach trachten, die dem Aussteller zufallenden Kosten, die im Rahmen des allgemeinen Regulatives liegen, möglichst niedrig zu halten.

— Auf ein Gesuch des Präsidenten der Gruppe 42 an den Regierungsrat des Kantons Freiburg, ihm diejenigen Firmen bezeichnen zu wollen, welche an der Landesausstellung in Genf, Gruppe Nahrungs- und Genussmittel, teilnehmen könnten, hat diese Behörde ihren Ausstellungskommissär beauftragt, ein Rundschreiben an alle ehemaligen Aussteller der Freiburger Ausstellung zu richten, um dieselben einzuladen, an dem grossen nationalen Wettbewerb von 1896 teilzunehmen. Es ist dieser Akt freundeidgenössischer Gesinnung seitens der Freiburger sehr zu begrüssen.

Exposition nationale suisse. Sur la demande que lui avait faite le président du groupe 42, de lui désigner les maisons de son canton susceptibles de prendre part à l'exposition des produits alimentaires, le conseil d'état du canton de Fribourg a chargé son commissaire pour l'exposition nationale 1896, d'adresser une circulaire à tous les anciens exposants de l'exposition de Fribourg, pour les inviter à participer à notre grande fête nationale de 1896. Il est à applaudir à cet acte de confraternité de la part des confédérés fribourgeois.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	21 mars. £	28 mars. £		14 mars. £	21 mars. £
Encaisse métallique	29,483,452	26,242,790	Billets émis . .	51,322,140	51,723,185
Réserve de billets	26,642,740	26,436,025	Dépôts publics .	12,155,153	12,513,559
Effets et avances .	18,480,432	20,964,836	Dépôts particuliers	29,939,098	31,825,648
Valeurs pabliques	12,469,488	12,469,488			

Banque de France.

	21 mars. fr.	28 mars. fr.		21 mars. fr.	28 mars. fr.
Encaisse métallique .	3,383,472,183	3,349,413,744	Circulation de billets : .	3,569,884,635	3,574,192,130
Portefeuille .	377,019,712	439,650,303	Comptes-courants	603,894,339	630,186,561

Télégrammes.

28 mars. Le contrôle du gouvernement pour Callao est aboli.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Banque hypothécaire suisse.

Assemblée générale.

Messieurs les actionnaires de la Banque hypothécaire suisse à Soleure sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le

mercredi, 17 avril 1895, à 11 heures du matin,

à l'Hôtel de la Couronne à Soleure.

Ordre du jour:

I. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'année 1894.
II. Rapport des contrôleurs.
III. Décisions concernant:
  1° Approbation du rapport et des comptes pour l'année 1894;
  2° Décharge à donner au conseil d'administration, à la direction et au directeur;
  3° Fixation du dividende et approbation des propositions concernant l'emploi du solde du compte de profits et pertes.
IV. Nomination d'un membre du conseil d'administration.
V. Nomination de deux censeurs.

Pour obtenir le droit de vote, les actionnaires auront à faire le dépôt de leurs actions au plus tard 8 jours avant celui fixé pour l'assemblée générale,

à la **Caisse de la Banque, à Soleure,**
» » **Banque commerciale de Bâle, à Bâle,**
» » **Banque commerciale de Berne, à Berne,**
chez MM. **Weck & Aeby,** banquiers, **à Fribourg.**

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés huit jours avant l'assemblée générale, dans les bureaux de la Banque ou les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Soleure, le 25 mars 1895.

Au nom du conseil d'administration
de la Banque hypothécaire suisse,
Le vice-président:
B. Roth.

(242²)

Banque d'Escompte et de Dépôts

à Lausanne.

Le capital de la Banque d'Escompte et de Dépôts a été réduit de frs. 3,000,000 à frs. 2,500,000 par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 9 mars 1895.

Les actions doivent en conséquence être déposées au **siège social** à **Lausanne** pour être estampillées.

Le dépôt peut s'effectuer dès ce jour et au plus tard jusqu'au 10 juillet 1895, expiration du délai pour la libération des actions.

Il sera remis un récépissé provisoire à échanger ultérieurement contre le nombre correspondant d'actions déposées.

Les créanciers de la Banque d'Escompte et de Dépôts qui, ensuite de la décision de l'assemblée générale des actionnaires, voudraient faire usage du droit que leur confèrent les articles 665, 667 et 670 du code fédéral des obligations sont invités à le faire d'ici au 10 juillet prochain.

LAUSANNE, le 27 mars 1895. (241²)

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire: **Girardet-Ney.** Le président: **Jules Brun.**

Etude et bureau de poursuites

de **PAUL ROBERT,** agent de droit,

Chaux-de-Fonds, 27, Rue Leopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc. (675²)

Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts.

Prix très modérés. — Emolument maximum pour tout recouvrement infructueux, sur Chaux-de-Fonds, fr. 2.

Références: Les principales maisons de banque de la Chaux-de-Fonds.

Expertisen Uebersetzungen und Untersuchungen im Buchführungs-, Komptabilitäts- und Verwaltungsfach, sowie in französischer, englischer und italienischer Sprache besorgt (auf Verlangen an Ort und Stelle)

(758¹²) **Ed. Wartmann-Wartmann,**
Prima Referenzen. **16 Davidstrasse, St. Gallen.**

---

4 % Anleihen

der

Einwohnergemeinde Baden

vom 30. September 1884.

Kündung.

Wir künden hiemit sämtliche **800 Obligationen** obigen Anleihens à Fr. 1000 zur Rückzahlung auf **30. September 1895,** mit welchem Termin die Verzinsung aufhört.

Die Einlösung der gekündeten Titel erfolgt s. Zt. spesenfrei bei der Bank in Baden und ihrer Filiale Zürich.

Baden, den 26. März 1895.

(230) **Für die Einwohnergemeinde Baden,**
Namens des Gemeinderates
Der Gemeindeammann:
C. Pfister.
Der Gemeindeschreiber:
Binkert.

Bedeutende Preisermässigung.

Volkswirtschafts-Lexikon der Schweiz

(Urproduktion, Handel, Industrie, Verkehr etc.)

herausgeg. u. redigiert v. **A. Furrer,** unter Mitwirkg. von Fachkundigen in u. ausser der Bundesverwaltung.

3 Bände (156 Bog. gr. 8°) **statt Fr. 62.— brosch. in 3 soliden Ganzleinwandbdn. zu Fr. 25.—,** in fein. Halblederbd. **statt Fr. 70.—: Fr. 30.—.** Verlag von Schmid, Francke & Co. in Bern.

Probieren Sie, bitte, die vorzüglichen

El Cubano, Reg. de Salon, sehr mild, à Fr. 6.75 per 50 St.
Primarosa, Cazadores, etwas kräftig, » » 14.— » 100 »
Habana-Haus, Londres, voll und mild, » » 14.— » 100 »

Max Oettinger, z. Habana-Haus,
Basel, 12, Eisengasse. — **Zürich,** 76, Bahnhofstrasse.

ROBERTO HOLTMANN
LUGANO. (10¹⁰)

Maison de renseignements sur le crédit et le commerce de la Suisse italienne.

Soumission.

J. Frossard & Co à Payerne mettent en soumission la fourniture de **un million étuis pour cigares Cavour.**

Pour plus amples renseignements s'adresesr à eux-mêmes. (H 8435 L)

(237°)

COMPTOIR TH. ECKEL
J.-J. LAULY.
Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

(129²)

Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Fabrique de dentures pour engrenages
(Radkämme)
Gillièron & Amrein
à Vevey.

Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très moderés. (70¹)

Jedes Gebinde trägt rothe Fabrikmarke.

Vor Nachahmungen wird gewarnt!

Die seit 25 Jahren eingeführten und bewährten **Valvoline-Oele v. Leonard & Ellis in New-York** können nur durch uns bezogen werden. (355)

Liermann & Cie, Basel.
Alleinverkauf für die Schweiz u. Italien.

Diese Nummer umfasst 6 Seiten. — *Ce numéro renferme 6 pages.*

Luzerner Kantonalbank

(vormals Kantonale Spar- & Leihkasse) (210¹)

Kündigung von 3¾ % Obligationen.

Wir künden hiemit unsere sämtlichen 3¾ % Obligationen, die laut Titel **im Jahr 1895 zur Rückzahlung fällig** werden.

Die gekündeten Titel sind mit sämtlichen noch restierenden Coupons abzuliefern und hört deren Verzinsung von der Verfallzeit an auf. (H 574 Lz)

Luzern, den 20. März 1895.

Die Direktion.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.

Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. März 1895 wurde
Herr a. Regierungsrat **Hafter,** Zürich, zum Präsidenten,
Herr Regierungsrat **Rahm,** Schaffhausen, zum Vizepräsidenten und kontrollierenden Mitgliede,
Herr Gerichtspräsident **Bücher,** Erlenbach, zum Protokollführer für das Geschäftsjahr 1895 ernannt.

An Stelle des verstorbenen Herrn Major Opprecht hat der Verwaltungsrat nach § 13 der Statuten
Herrn Gemeindeammann **Bornhauser,** Weinfelden,
in den Verwaltungsrat gewählt. (236)

Zürich, den 28. März 1895.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft
C. Schramm, Direktor.

Wasserwerkgesellschaft in Schaffhausen.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

30. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf

Samstag den 20. April 1895, vormittags 10 Uhr,
in das Stadthaus zu Schaffhausen, I. Stockes.

Traktanden:

1) Prüfung und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1894.
2) Beschlussfassung über ausserordentliche Abschreibungen und eine ausserordentliche Zuteilung zum Reservefonds (Antrag des Verwaltungsrates).
3) Feststellung der Dividende für die Aktionäre.
4) Beschlussfassung über etwaige nach Massgabe von § 22 der Statuten Abs. 5 von einzelnen Aktionären gestellte Anträge.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben der Direktion die Nummern und die Zahl ihrer Aktien mitzuteilen, indem sie entweder die Aktien selbst oder ein Zeugnis über den Besitz derselben vorweisen, wogegen ihnen Zutritts- und Stimmkarten verabfolgt werden.

Der Geschäftsbericht nebst Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 10. April d. J. auf dem Bureau der Wasserwerkgesellschaft in Hier zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Vom genannten Tage an können gedruckte Exemplare dort selbst durch die Herren Aktionäre bezogen werden.

Schaffhausen, 12. März 1895. (Sch 507 Q)

Der Präsident des Verwaltungsrates:
(200²) Dr. **G. Schoch.**

The Anglo Swiss Land and Building Company Limited.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires
le 29 avril 1895, à 3 heures de l'après-midi,
à l'Hôtel Continental à Paris.

Ordre du jour: (235)

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des comptes.
4° Nomination du contrôleur pour 1895.

Les comptes, le bilan, les rapports de l'administration et du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, au siège social, où les actions doivent être déposées pour le 27 avril 1895.

Lausanne, le 28 mars 1895.

L'administrateur:
W. Gibbs Clarke.

Das Advokaturbureau von Dr. Bircher

(238²) befindet sich vom 1. April an (M 7073 Z)

Zürich 58 Bahnhofstrasse 58 Zürich

CHAMPAGNE HAHN & Cie, Bâle,

demandent agents sérieux. (29¹²)

PIECES A MUSIQUE, Genève.
B.-A. Brémond - *fabrt exportateur.* Airs de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, .on de la Lyre d'or. **Goods shipped to all countries.** (666²⁷)

Solothurnische Kreditbank in Solothurn.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch den 10. April 1895, vormittags 10½ Uhr, im Saale des Café National in Solothurn.**

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1894 und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht der Revisoren.
3. Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinnes nach § 40 der Statuten.
4. Erneuerungswahl von 4 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Revisoren pro 1895.
6. Statutenrevision.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden vom 1. April bis 5. April in Basel bei der Tit. Handwerkerbank, vom 1. April bis 9. April abends an unserer Kasse, wo während dieser Zeit auch Rechenschaftsberichte zur Verfügung stehen. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren sind vom 2. April an bis zur Generalversammlung zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserm Bureau aufgelegt.

Solothurn, den 26. März. 1895.

Namens des Verwaltungsrates,
(240) Der Präsident:
Hirt-Biedermann.

S'assurer aux Compagnies nationales, c'est contribuer à la prospérité du pays.

LA GENEVOISE (573¹³)

Compagnie d'assurances sur la vie.
Genève (10, Rue de Hollande).

Fondée en 1872. — Garanties: fr. 16,000,000.

Assurances pour la vie entière, primes viagères ou temporaires.
Assurances mixtes, le capital payable à une époque fixée ou de suite au décès de l'assuré s'il survient avant.
Assurances à terme fixe, pour dotations d'enfants.
Assurances d'un capital au décès avec rente de 10 % à partir d'un âge déterminé.
Assurance contre les accidents en échange de la participation aux bénéfices.

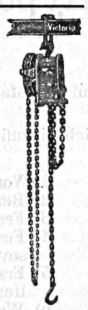
RENTES VIAGÈRES.

Age	Versement pour 100 fr. de rente	Taux %
60	1109. 70	9. 01
65	924. 60	10. 82
70	777. 40	12. 86
75	686. 65	14. 56

Tarifs avantageux. Conditions libérales. Agents dans toute la Suisse.

Schrauben-Flaschenzüge

(in sog. Lüders Bauart)
mit „Maxim"-Bremskuppelung
(D. R.-P. Nr. 75,977)
Gussstahl-Zahnrad-Schnell-Flaschenzüge „Victoria"
(D. R.-P. Nr. 77,224)
Schnell-Flaschenzüge „Reform"
für kleine Lasten.
Laufwinden und Laufkatzen
mit oder ohne Hebezeug.
Depot und Alleinverkauf für die Schweiz bei
Alfred Winterhalter,
z. „Meerpferd" **St. Gallen** Schmiedgasse 26.
Ebendaselbst vorrätig: Differential-Flaschenzüge „Weston". (4)



Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de vagons, enseignes en tous genre, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure,
(13³¹) **à Winterthour.**

Aktiengesellschaft Grand Hôtel Bellevue au Lac
in Zürich.

Rückzahlung
des
4½ % Hypothekar-Anleihens
von ursprünglich Fr. 250,000
auf 30. Juni 1895.

Da die Aktiengesellschaft Leu & Co. sich bereit erklärt hat, ein schon bestehendes 4 % Hypothekar-Darleihen zu erhöhen, so sehen wir uns veranlasst, von dem uns in dem Texte der 4½ % Obligationen unserer Gesellschaft gewahrten Rechte Gebrauch zu machen und sämtliche noch ausstehenden Obligationen in gleicher Weise wie bei der bisherigen jährlichen Verlosung zur Rückzahlung auf den **30. Juni 1895** auszuschreiben.

Das tit. Notariat der Stadt Zürich, welches die bisherigen Auslosungen besorgte, hat auch über diesen Schlussakt ein Protokoll aufgenommen, aus dem hervorgeht, dass die am 30. Juni 1895 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen folgende Nummern tragen:

				Transport	123	Stück
Nr.	1—6	6	Stück	Nr.	140—143	4	»
»	8—16	9	»	»	145—149	5	»
»	19—32	14	»	»	151—161	11	»
»	35—42	8	»	»	163—169	7	»
»	44—60	17	»	»	171—174	4	»
»	62—68	7	»	»	176—183	8	»
»	70—71	2	»	»	185—188	4	»
»	73	1	»	»	190—192	3	»
»	75—80	6	»	»	194—216	23	»
»	82—90	9	»	»	219	1	»
»	92—113	22	»	»	221—226	6	»
»	115—126	12	»	»	228—231	4	»
»	128—133	6	»	»	233—240	8	»
»	135—138	4	»	»	242—250	9	»
	Transport	123	Stück		Total	220	Stück

Die Rückzahlung dieser 4½ % Obligationen von Fr. 1000 erfolgt bei Präsentation durch die **Aktiengesellschaft Leu & Co.** nebst Vergütung eines Halbjahreszinses von **Fr. 22. 50** per Obligation. **Nach dem 30. Juni 1895 findet keine Verzinsung mehr statt.** (M. 7057 Z.)

Von dem am 31. Dezember 1894 fällig gewesenen Jahrescoupon von Fr. 45.— sind noch die Nummern **107—112** und **219 ausstehend.**

Zürich, 26. März 1895.

(239) **Der Verwaltungsrat.**

Gotthardbahn-Gesellschaft.

Rückzahlung
der per 31. März 1895 gekündigten 4 % Obligationen der Gotthardbahn
vom 1. Januar 1884.

Die Rückzahlung obiger Obligationen erfolgt vom 31. d. M. an spesenfrei bei den bekannten Coupons-Zahlstellen (in Deutschland zum Tageskurse der Schweizer Franken) einschliesslich des Zinsbetreffnisses für das I. Quartal 1895 (M 6632 Z)

mit **Fr. 505.— per Obligation von Fr. 500.—** und
" " **1010.—** " " " " **1000.—**

und es hört die Verzinsung vom genannten Zeitpunkte an auf.

Die Titel sind mit Coupons per 30. Juni 1895 und folgenden nebst Talon in Begleit von Nummernverzeichnissen abzugeben, zu welchen die Formulare bei den Zahlstellen bezogen werden können.

Luzern, den 11. März 1895.

(180²) **Die Direktion der Gotthardbahn.**

Hypothekarbank in Winterthur.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden eingeladen, zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 6. April 1895, vormittags 11¼ Uhr,**
im Casino (Börsensaal)
sich einzufinden.

Traktanden:

1) Vorlegung der Rechnung und des Geschäftsberichtes pro 1894.
2) Bericht und Antrag der Rechnungscensoren.
3) Festsetzung der Akiendividende pro 1894.
4) Feststellung der erfolgten Subskription von 4000 neuen Aktien, sowie der geleisteten I. Einzahlung von 40 % auf denselben.
5) Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates an Stelle des Herrn a. Reg.-Rat Spiller sel.
6) Wahl von 3 Rechnungscensoren und deren Suppleanten.

Die Eintrittskarten werden gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz vom 22. dieses bis 5. künftigen Monats auf unserem Büreau ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst Censorenbericht im Banklokal zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht kann ebendaselbst, sowie bei den Herren C. W. Schlaepfer in Zürich und C. Lüscher und Comp. in Basel vom 22. d. M. an in Empfang genommen werden.

Winterthur, den 14. März 1895.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(186²) **R. Huggenberg.**

Kündigung.

Die **Berner Tramway-Gesellschaft** kündet hiemit ihre

4½ % Anleihe vom 1. März 1889

auf 6 Monate vom 1. April d. J. hinweg, also auf

1. Oktober 1895

zur Rückzahlung und offeriert in Konversion zum Parikurse: **4 % Obligationen von Fr. 500** mit halbjährlichen Coupons auf 1. April und 1. Oktober mit Zinsgenuss vom 1. Oktober 1895 hinweg.

Rückzahlbar von diesem Datum hinweg nach zwölf Jahren auf gegenseitig freistehende, sechs Monate vorher zu erfolgende Aufkündigung, wobei sich die Gesellschaft das Recht vorbehält, die Anleihe nach sechs Jahren ganz oder teilweise auf sechs Monate aufzukünden.

Diejenigen Obligationäre, welche ihre Titel zu konvertieren wünschen, haben solche mit Bordereaux versehen bei Herren **Tschann & Cie** zwischen **1.—15. April** zur Abstempelung vorzuweisen. (H 1262 Y)

Der Umtausch in neue Titel wird später stattfinden.

(206¹) **Der Verwaltungsrat.**

Papierfabrik Biberist.

Obligationen-Anleihe von 1882.

Der am 31. März 1895 fällige Jahrescoupon Nr. 13 wird vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

bei der Tit. **Bank in Zürich,**
» den Herren **Escher & Rahn in Zürich,**
» der Tit. **Berner Handelsbank in Bern,**
» der Tit. **Solothurner Kantonalbank in Solothurn,**
» den Herren **Gebrüder Vigier in Solothurn**

und auf **unserem Bureau in Biberist.**

(144¹) **Die Direktion.**

Papierfabrik Biberist.

Anleihens-Aufkündigung.

Infolge Beschlusses unseres Verwaltungsrates vom 25. Januar 1895 kündigen wir hiemit unser **Obligationen-Anleihen vom 1. Oktober 1885** von **300,000 Franken** zur Rückzahlung für den **1. Oktober 1895** und es hört mit diesem Termin die Verzinsung der gekündeten Titel auf.

Den Tit. Obligationen-Inhabern steht frei, für den gleichen Betrag neue 4 % ige Stücke à 1000 Franken einzutauschen.

Die Rückzahlungs- beziehungsweise Umtauschungsstellen werden später bekannt gegeben.

Biberist, den 15. März 1895.

(144¹) **Die Direktion.**

Aargauische Creditanstalt.

Der Coupon Nr. 27 unserer Aktien wird vom **1. April 1895** hinweg mit **Fr. 27. 50** ausbezahlt: (Ma 2422 Z)

In Aarau an unserer Kasse.
" Basel bei der Tit. Eidgenössischen Bank.
" Winterthur " " " Bank in Winterthur.
" Zürich " " Schweiz. Kreditanstalt.

Die Coupons sind mit Bordereaux zu versehen, welche an obigen Stellen zu beziehen sind.

Aarau, 22. März 1895.

Der Direktor:
(213¹) **J. J. Pfau.**

Basler Handelsbank in Basel.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Wir empfehlen uns für:
Eröffnung von Konto-Korrent- und Accept-Krediten,
Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren,
Vorschüsse auf courante Wertpapiere gegen Wechsel-Obligo à 3 bis 6 Monate franco Provision,
Diskontierung und Inkasso von Wechseln,
Inkasso von Coupons,
Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande.

Alles unter Zusicherung gewissenhafter und billiger Ausführung.

(694¹⁶) ***Die Direktion.***

(214¹) **Huber & Hofmann,** Zollagentur, **Zürich,**
Spedition — Verzollung — Einlagerung.
Billigste Tarife. (H 1417 Z)
Wir empfehlen uns dem Tit. Handelsstande auf's Angelegentlichste.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 2½ %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 2½ %

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne